

NUM. 754

BARCELONA 23 DE JUNY DE 1893

ANY 15



LA ESQUELLA

DE LA

TORRATXA

PERIÓDICH SATÍRICH

HUMORISTICH, ILUSTRAT Y LITERARI

BONARÀ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA

10 cèntims cada número per tot Espanya

Números atrassats 20 cèntims

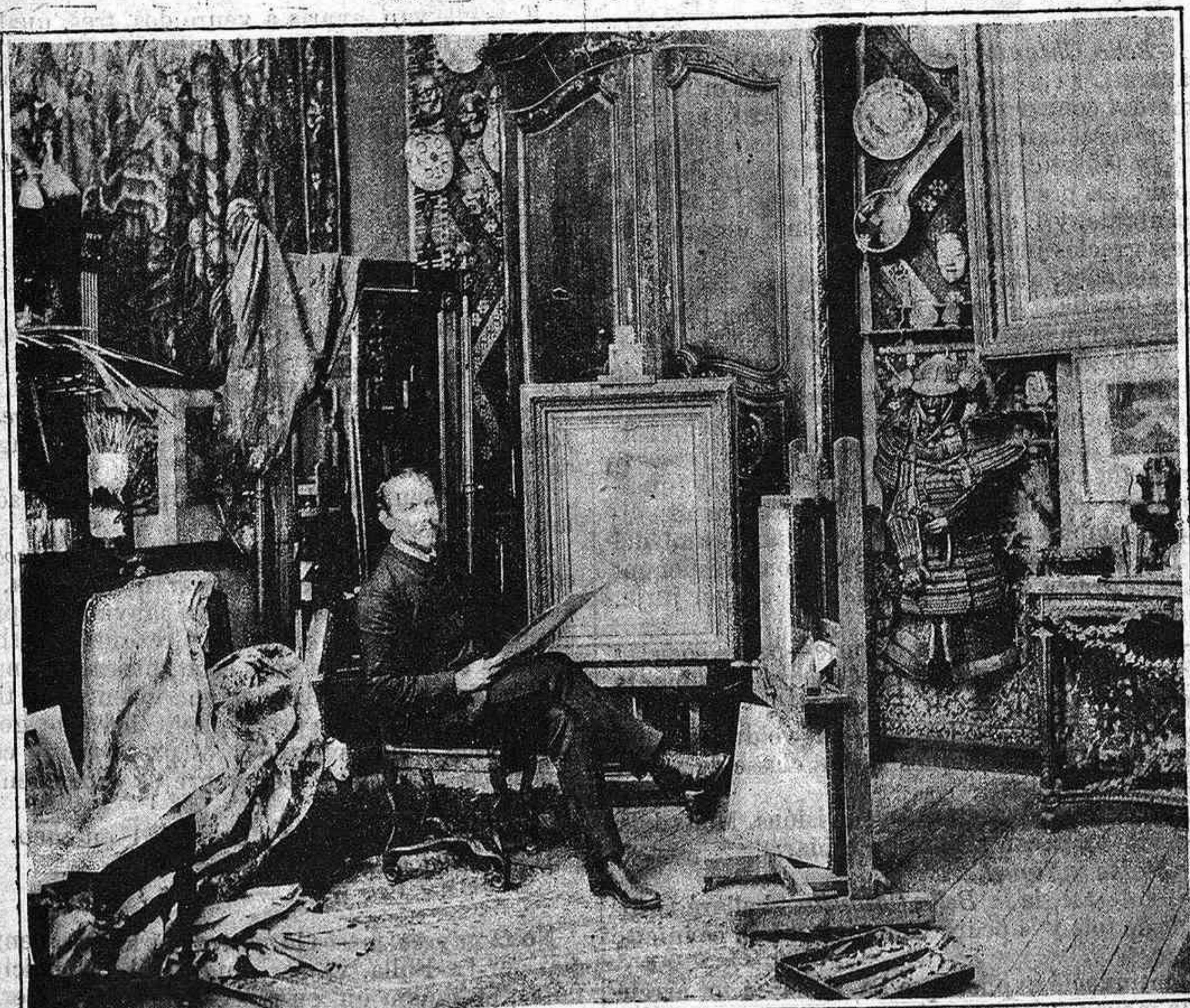
ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20
BARCELONA

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fòra de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 3 pessetas,
Cuba y Puerto-Rico, 4.—Estranger, 5

INTERIORS CELEBRES



Estudi del famós pintor Collin.

CRÒNICA

L' Associació dels Pares de Família, coneuguda aquí à Barcelona ab lo titul de la *Fulla*, ha rebrat á la vila y cort de Madrit ab tanta forsa, que actualment tots los periódichs s' ocupan d' ella, escampant per la Peninsula l' eco de sas hassanyas.

Ha bastat pel cas, que 's presentés en un dels teatros de aquella vila una artista francesa, guapa y seductora, coneuguda ab lo nom de la *Bella Chiquita*, la qual canta couplets alegres y balla la nomenada *danse du ventre*.... ¡quin horror! ¡quina perversió!.... Y sobre tot ¡quin engrescament!....

Perque respecte als Pares de Família, qualsevol diria qu' están tots ells formats de materia fosfòrica. Una mica de roce, un xiquet de calor y s' encenen com mistos. A la vista de un escot se ruborisan. Contemplant unas pantorrillas de dona, cubiertas ab mallas de seda, ja treuen fum.

¡Y quins fums gastan los tals senyors!

Que ho diga la mateixa *Bella Chiquita*, impossibilitada de mostrar las gracias y la bellesa que Deu li ha donat, fins y á tant que 'ls tribunals de justicia decideixin respecte á la moralitat dels seus exercicis coreogràfichs.

Es necessari saber que mentres s' están fent los preparatius necessaris pera tornar á establir á Espanya l' abolit tribunal del Sant Ofici, del qual serán membres per dret propi, 'ls individuos de l' Associació del Pares de Família, los tribunals ordinarios, que per lo vist no tenen altra feyna, son los encarregats de decidir en tots los cassos denunciats, ahont acaba la moralitat y ahont comensa l' escàndol.

Aixis ho volen ells y aixis se fá.

* *

La *Bella Chiquita*, degudament denunciada, vá compareixer l' altre dia en presencia del jutje. Una numerosa concurrencia omplia 'l local, ávida de disfrutar escoltant á l' acusada y, contemplantla de apropi y fentse càrrec de las declaracions dels testimonis. La prempsa vá envar al acte 'ls seus representants, y l' endemá tot lo mon s' enterava de aquest graciós judici.

Un senador, que á lo menos deu ser avi ó besavi de familia, 's queixava ab lo govern de que aquest acte judicial hagués sigut públich. Y vegin, com de bonas á primeras, ensenyant ja la punta de la orella. Ells voldrian que 'ls judicis se celebressin á porta tancada.... y si pogués ser en un subterrani, millor. Aixis els acusats estarían més frescos.

La *Bella Chiquita*, més hermosa que may (qualsevol Pare de familia que parlés sincerament, diria que semblava una verge cristiana camí del martiri), vá donar las sévas explicacions, respondent ab molta gracia á las preguntas del senyor jutje.

Com per exemple:

—Está demandada—diu lo jutje—per la societat de *Pares de Família*, á causa de certs moviments inmorals.

—Senyor jutje—replicá ella—ja voldria jo que vostra senyoria m' indiqués quina classe de moviments son aquests.

Lo jutje 's queda com qui veu visións. Molts dels espectadors estavan á punt de cridar:

—¡Que los indique!....

—Si vol—afegia la *Bella Chiquita*—ballaré aquí davant de tots y 's podrá veure si 'l ball es inmoral ó no.

A continuació explica que ha ballat á tot arreu sens la menor dificultat, ni reparo de ningú: en los

teatros y fins en los palaus dels reys. A Lisboa vá ballar davant dels soberans, y lluny de produhir mal efecte, la reyna Amelia vá regalarli un medalló ab brillants, y 'l rey Luis una pulsera d' or.

De manera, y siga dit entre paréntesis, que 'ls Pares de Família, si portessin com deurián la séva missió reparadora fins al punt degut, á horas d' ara, haurian d' estar protegint la propaganda republicana á Portugal, may siga sino per castigar exemplarment la conducta de aquells reys que 's recrean saborejant la dansa del ventre de la *Bella Chiquita*.

Las cosas ó ferlas bé ó no ferlas.

* *

Després de las declaracions de l' acusada, van compareixer los testimonis de càrrec.

Qui hagués esperat la presencia de Pares de familia de cert aspecte venerable, se 'n hauria emportat solemne xasco.

Los tals testimonis eran tots joves, de 30 á 35 anys, y tots ells solters. De manera que si al mateix temps que solters son pares.... ¡ayúdenme ustedes á sentir!

No será temerari suposar que l' Associació dels Pares de Família, dirigida, com tothom sab, per un acaudalat capitalista, pera certs cassos en que es necessari treure la cara, recluta 'l seu personal entre 'ls estudiants que no estudian, entre 'ls pintors qu' en materia de vendre quadros se la pintan, entre 'ls advocats sense plets y entre 'ls metges sense visitas. Diners té de sobras per comprar sos serveys, y proporcionarlos una existencia regalada y divertida.

Divertida sobre tot.

Los acusadors de la *Bella Chiquita* 'n son un exemple.

Tots ells van anarla á veure dos, tres, quatre y més vegadas, procurant obtenir los millors sitis y apelant als gemelos á fi de no perdre ni 'l menor detall del espectacle.

Lo jutje vá preguntar á un d' ells:

—¿Quántas vegadas va veure ballar á la *Bella Chiquita*?

—Dos.

—¿Y quan vá descubrir la inmoralitat?

—La primera nit.

—Y á pesar de tot vá tornarhi la segona?....

Lo testimoni podia dir que si van á veure aquelles coses, es al objecte d' enterarse bé d' ellas, que per això 'ls pagan. Y encare podia afegir qu' en sa calitat de delegats de la associació de *Pares de familia*, no tenen més remey que anarse á engrescar per delegació.

Aquesta deu ser, després de tot, la verdadera moral de la cosa.

Los *Pares de familia* vells, agotats, *ramcollis*, com diuhens los francesos, passarán per forsa, las angunias y las rabias que accompanyan sempre á la impotencia. Y sense compendre que no tothom se troba en lo seu llastimós estat, buscan bronquina á tots los que 's diverteixen, valentse de tipos assalariats, que son precisament los que gosan més, desde 'l moment que 'ls es precis veure certs espectacles, y cobrar per veure 'ls y per denunciarlos.

Aquesta es la moral, tal com ells l' entenen.

Una moral monstruosa,

* *

No fá gayres mesos lo nostre periódich, denunciad per *La Fulla*, vá ser objecte de un judici de faltas, pretenent qu' en uns versos que res oferian de particular, haviam ofés á la moral. Pero com,

sens dupte, no hi havia de per mitj cap *Bella Chiquita*, ningú vā presentarse á sosténir l' acusació, daint que se 'ns perseguís de ofici.

La sentencia del jutje municipal ens sigüé favorable.

Pero aixó no basta á consolarnos, ni pot bastar de cap manera.

Si tothom té dret á formular una denuncia y es corre 'l bulto, sense sufrir lo contratemps més minim, hi haurá sempre qui 's diverteixi molestant al próxim y fastidian als Tribunals de justicia.

Aixó es lo qu' están fent los *Pares de família*, y lo que aixó es no s' hauria de permetre.

Enemichs sistemàtichs de tothom, no hauria de consentirse que abusessin, com abusan, de la de mortificar á tothom, que després de tot aquesta no es llibertat, sino llicència. ¿Es culpa nostra si en aquest mon hi están neguitosos? A no ser que desitjin que tothom segueixi, encare qu' en sentit contraposat, lo seu exemple, dedicantnos tots los espanyols á armar camorra 'ls uns en contra dels altres.

Per aquest cas, jo proposo que 's constituixi una vasta *Associació de Fills de família*, al objecte de dedicar-se á tothom diversions, y entre elles principalment á la de fastidiar per tots los medis als *Pares de familia*.

Los buscarém las costuras en tots sentits, ens ficarém á la séva vida pública y privada, denunciarém tots los seus esàndols, els arrancarém la màscara y no 'ls deixarém ni un sol moment de ssego.

A la sombra de la hipocresia es ahont se desrollan tots los vics, principalment la codicia y la concupicència. Gracias á las nostres investigacions, posarém en clar l' origen de certas fortunas colossals, y la causa de que 'ls accionistas de certes empreses no cobrin dividendos. Desentranyarem per quins medis s' alcansan certs privilegis del Estat, á tota llum inmorals y ruinosos. Farém veure l' estat de miseria, de pobresa y de desesperació á que 's veuhen reduïdes moltíssimes famílies que han tingut la imprevisió de confiarlos la gestió dels seus interessos.

Ab tot aixó 's veurá que hi ha dansas del ventre més deshonestas, més despullades y sobre tot més lletjas que las de la *Bella Chiquita*.

LA BONAVENTURA



—Arcaldet, aixó no marxa.
¿Vols que 't diga qué has de fer?
Guárdat d' un que sol dur lentes
y de un barbut botiguer.

Y sobre tot tindrém la satisfacció inmensa de haver cumplert ab aquell adagi que diu: *Donde las dan, las toman.*

P. DEL O.

À UNA NINA

SONET

De tas gracies, nineta, m' han fet gala,
m' han pintat en tots ulls tanta dolsura,
m' han dit qu' erats tan franca, amable y pura,
qu' en bellesa y bondat ningú t' iguala.

M' han dit que dols perfums ton cos exhala,
que si estimes ho fas ab tal ternura,
que igualarse pot sols ab ta hermosura
y la hermosura dons sens fi 't regala.

He sentit tot aixó y vull admirarte,
vnll sentirte de prop, prop vull tenirte,
per veure, si en efecte, ets tan discreta.

Y llavors, de aixó cert, voldré parlarte
un instant, un segon, tan sols per dirte:
—No podrias deixarme una pesseta?

ALFRED JEREZ,

PRECAUCIONS

Segons los périts en la materia, per ara aixó del cólera no 'ns ha de donar cap cuidado.

—La epidemia actual—diuhen—no porta mali-cia. La séva calma ho proba. Fa una pila de sèmanas que 's passeja per la frontera francesa, y encare no ha tingut ànim pera entrar à Espanya. Avants, allò era 'l vent. Avuy rebiam la notícia de que s' havia presentat à Nàpols, verbi gracia, y l' endemà ja 'l teniam à Valencia y à Madrid.

Tot aixó podrà ser tan veritat com vulguin, pero las personas sensatas, recordant aquell ditxo que assegura que *home previngut, val per dos*, s' apressuran à pendre precaucions.

Es cert que fins ara 'l cólera no s' ha mogut de Fransa, pero com ell per mudar de casa no avisa à ningú ¿qui 'ns diu que demà, sense saber per hont ha passat, creyentlo encare à Marsella, no 'ns lo trobarém al plà de la Boqueria, ó en algun dels carrers pels quals ha mostrat sempre predilecció?

Una senyora, qu' en aquestas matèries sab molt de que se les heu, ho deya ab molta formalitat:

—Lo qu' es jo no m' entenç de *chiquitas*. Per lo que puga tronar, à casa ja hem tancat la porta als tomátechs.

—¿Qué vol dir—li preguntavan—que 'l cólera hi està complicat ab aquesta fruya?

—¡Qué si hi està! De fixo que à tots aquests francesos que 'ls ha agafat, los vé d' haver menjat tomátech.

—De manera que, no tastantne, un pot estar tranquil?

—¡Vaya!... Al menos, llavors si 's mort, té 'l consol de sapiguer que 'ls tomátechs no hi han tingut cap intervenció....

Lo porter de la nostra escala diu que per ara, ab tomátechs ó sense tomátechs, no hi ha que temeres.

—En qué 's funda per assegurarho?—li deyam.

—¡Oh! Hi ha dugas senyals que no fallan. Los concejals y las aurenetas son los que s' adonan primer de la presencia del cólera... y quan ni 'ls concejals se 'n han anat à fora, ni las aurenetas han fugit, proba evident de que encare no passa res.

Un comerciant que fins ara sempre s' havia obert ell mateix la correspondencia, desde que 's parla d' aixó, totes las cartas que reb de Fransa las fa llegir à un dependent.

—Deu nos en quart d' una mala bravada!—deya l' home, explicant lo cas à la séva senyora:—aixis, si dintre de alguna carta hi vingués lo cólera, sé de cert que à mi no pot passarme res.

Hi ha persones tan previsoras, que al sentir solzament anomenar Marsella, ja corren à pendre dugas gotetas de làudano, per lo que pogués succehir.

Per xó no 'm vá sorprendre l' escàndol que l' altre dia vá armar al café un fulano, qu' en lo ren-

gló de las precaucions no 's deixa passar la ma per la cara per ningú.

Lo pianista vá assentarse al piano y encare no havia tocat quatre compassos, lo fulano en qüestió 's torna groch y 's posa à cridar:

—¡Senyor pianista, pari!

—¿Per qué?

—Pari li dich; està cometent una imprudència.

—¿Pero per qué?—insistia l' altre, extranyat.

—¡Està tocant la *Marsellesa*! ¡Sab vosté lo perillosa qu' es avuy aquesta música?

Entre las mares de familia, tot son cálculs y conferencias sobre lo qu' en semblants circumstancies convé fer, y respecte dels remeys y preservatius més adequats.

—Ja ho sab, senyora Arcisa, lo que corre? S diu que tindrém lo cólera.

—No me 'n parli: jo, per lo que pot venir, ja m' hi sangrat en salut.

—S' ha sangrat?

—Vull dir que hi pres providencias.

—¡Ah! ¿si? ¿Qué sab alguna cosa contra aixó?

—Miri: fa més de una sèmmana que à casa crema una llantia davant de la verge dels Desamparats... y ademés no obrim mai los balcons.

—Esperis. ¿La verge dels Desamparats es la que 's cuya d' aixó del cólera?.... Jo 'm pensava qu' era Sant Roch....

—Si, pero com que Sant Roch nosaltres no 'l temí.... ¿comprén la idea? Prou que al cel, ells ab ells, se las deuen comunicar los sants las pregrarias que 'ls fem à la terra.

—Vol dir que la verge dels Desamparats....

—Dirà à Sant Roch lo que fa 'l cas y 'ns hi recomanará una mica.

—Té rahó. ¿Y allò dels balcons? ¿Diu que 'ls té sempre tancats?

—Si, senyora: perque no entri 'l cólera. ¿Qué no sab qu' es aquesta malura?.... Una especie de mosquetas que venen ab l' ayre y 's posan à la vianda.

—Jo tenia entés qu' eran uns animals que 'ls portava l' ayga.

—No ho cregui: aixó son veus que fan corre 'ls ayguaders.

—¿Ells? ¿Per qué?

—¿Aixó no comprén? Perque à las fonts no hi haja empentas, y puguin omplir 'ls cantis ab tota comoditat.

Mentre tant, las notícies del mitjà-dia de Fransa son esperadas ab verdadera ansietat per molts persones. Comprenden que 'l perill es allà, y no perden Marsella y Perpinyà de vista.

—¿Cóm marxa aixó del cólera?—'m preguntava ahir una senyora que li té molta pór.

—Va tirant: en molts poblacions francesas n' hi ha hagut cassos.

—¿E's dir qu' es cert que à Fransa?....

—¡Y tal!

—Noya—va exclamar de repent, dirigintse à la criada:—allò que t' hi dit de las estisoras, déixaho corre.

Y anyadí, mirantme:

—Volia ferlas esmolar; pero esperarém que haja passat aquesta malura.... ¿Sab?.... ¡Cóm casi tots los esmolets son francesos!....

A. MARCH.

«SEÑOR ALCALDE MAYOR....»

Una pregunta, senyor arcalde:

¿Per qué serveixen las ordenansas municipals?

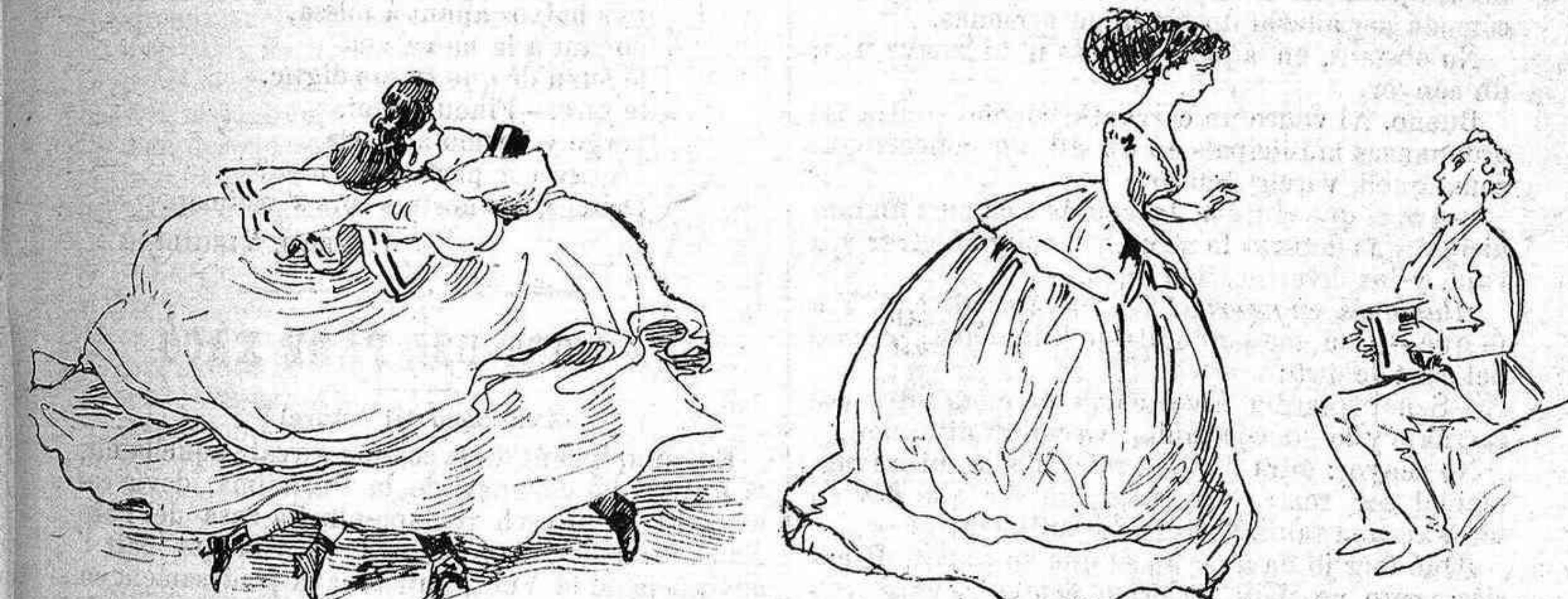
A PROPÓSIT DEL MIRINYACH.—(*Caricaturas d' època*). (*)
 (Acabament)



Efecte de porta.—(Copia de Bertail)

Efecte d' apoyo.—(Copia de Cham)

Efecte caminant —(Copia de Cham)



A Mabille.—(Dibuix de Grevin)

—Dispensim que l'rebi en petita tenue du matin.—(Copia de Cham)



Tornantsen à casa.—(Copia de Cham)



—Velsiaqui: prou.—(Del nostre dibuixant)

(*) Véjense los números correspontents al 12, 19, 26 de Maig, 2, 9 y 16 de Juny.

Desde aquí estant, no 'l sento; pero 'm figuro que en aquest moment vosté deu contestar:

—Per cumplirlas.—

—Veritat que si? Donchs endavant.

—No es cert que en ditas ordenansas hi ha un article que obliga als carruatges á anar ab la direcció marcada?

Contestació que suposo que vosté 'm dóna:

—Si senyor.—

—Si? Donchs ara li explicaré una cosa. Ja veurà que 'l fará riure.

No fa molts vespres d' aixó. Anava un servidor per la Rambla, ab la tranquilitat de conciencia del que no desempenya cap càrrec públich ni té gaires *obligacions*, quan de repent, allò que fem los desocupats que passejém, m' adono d' un cotxe que marxava en direcció ilegal.

Era un cotxet... no sé com ne diuhen, perque 'ls que sempre aném à peu, no hi enteném gayre en nomenclatura cotxeril: lo qu' es jo, al menos, no més coneix lo cotxe dels morts y 'l del bisbe: l' un perque va tirat per mulas; l' altra perque té unas senyas *personals* que no 'l deixan equivocar ab cap més.

Com deya, 'l cotxet que anava contra direcció per la Rambla, era una cosa menuda, com una panera, ó com un esclop.... en fi, d' una forma molt cómoda per anarhi un parell de personas.

No obstant, en aquell no més n' hi anava una; un senyor.

Bueno. Al veure un carruatje corrent contra las ordenansas municipals en un siti tan concorregut com aquell, vareig pensar:

—Ara si que riurém. Ja veurás com surt un municipal y fa deturar lo cotxe, y 'l obliga á girar y.... vaja, y 'ns diverteix una mica.—

—*Ilusiones engañosas!* No 'n vá surtir cap. Y á fe que—*Deu me perdoni!*—jo 'l buscava no més pel gust de dirli:

—Señor guardia, á ver como me mete preso ese carruaje y le pone la multa: va contra dirección.—

No senyor: mira d' aquí, mira d' allá, ni un municipal per remey. Jo vaig suposar que devian ser a alguna taula d' aygua y anis fent gresca.

—Qué faig jo llavors? Ja sé que 'm tildará de curios; pero no vaig poderme contenir. Vaig volguer veure la cara del senyor que anava dintre del cotxe, suposant qu' era extranger y que no sabia 'l xasco á que s' exposava.

M' acosto, pues, al carruatje, miro á dintre y 'sab, senyor arcalde primer de Barcelona, qui era l' individuo que hi anava?

Vosté l' ha de coneixe: era don Manuel Henrich y Girona, gerent de la casa Ramirez; vaja, una persona bastant coneguda....

—Veritat, senyor arcalde primer, que sembla mentida que una persona com don Manuel Henrich, que probablement deu coneixe las ordenansas municipals, permeti que 'l cotxe en que va ell corri contra direcció per la Rambla?

Va de serio, senyor arcalde; crech que hauria d' enviar un recado al senyor Henrich; y així si 'l senyor Henrich se pensa poder faltar obertament á las ordenansas municipals, veurà que 'l senyor arcalde vigila y no tolera la més petita transgresió del còdich de la casa gran.

Duro, duro, senyor arcalde; amonesti al senyor Henrich y fassil entendre que las personas ilustradas y de certa posició son las que més obligadas están á donar bons exemples.

—Llenya, llenya al senyor Henrich, senyor arcalde...!

—Ah!.... Si nega 'l fet, ne se 'l cregui: diguili que jo ho vaig veure.

Y 'l cotxero també.

MATÍAS BONAFÉ.

INTIMA

Ja sé lo que respondràs
quant diguin: ¿Sabs qui t' estima?
Prou dirás, un jovenet
rossench, de mirada viva,
ab un bigoti molt gros,
simpàtica fesomia.

M' ho penso, continuarás,
perque hi reparat fa dias
que 's passeja amunt y avall
y cap al meu balcó mira.

M' ho penso, perque baixet
ahir quant anava á missa
va dirme: A un sant com vosté
jo sempre li resaria.

M' ho penso, y 'l cor me diu
que de bona fe m' estima;
mes avuy crech pocas cosas
de las que 'l meu cor me dicta.

Y jo quant torni á trobarte
ulls baixos anant á missa,
donant á la meva veu
lo suau de que tu ets digne,
te diré:—Fiheu en mi,
verge y hermosa Maria,
¿vostre cor parla pé 'l meu?
Donchs, los nostres cors s' estiman.

J. ABRIL VIRGILI.

LA MORT DEL PARE XACÓ

(Apuntació del natural.)

En cumpliment de la costüm anyal, aquella nit, la última del novenari de la Puríssima, devia celebrarse 'l refresh reglamentari á casa del Pare Xacó, director qu' era de la Confraria que baix l' advocació de la Verge funcionava piadosament en una de las parroquias més aristocràtica de la capital. No cal, donchs, dir l' alegria dels individuos de la Junta, ni cal descriure la satisfacció ab que tothom s' encaminava á fer tant cristiana sucumulla, batejada pels eclesiàstichs ab la gràfica denominació llatina de *gaudeamus*. Ni cal manifestar que sobre d' una llarga taula ab blanquissimas estoballas cuberta, contemplavan los convidats grans safatas de melindros y sabatillas nascudas al forn de Sant Jaume, neulas primas de llet y llimó provinents de l' única casa llavors establerta á la vora del Circo, sucosos melons arribats feya poch de l' hora valenciana, tortells de fulls de ca 'n Cabrissas, dàtils sabrosíssim de ca 'n Massana, xarops de tota mena de ca l' Abella y vins exquisits de la terra, reflectint com or fos dins las ampollas la viva llum dels canalobres de sis brochs, situats al mitj d' aquest devassall de tentadoras lleminaduras. Y no cal dirho, perque en sabent que 'l Pare Xacó era un frare exclaustrat que desitjava tractar al pròxim com á si mateix, probat queda que la pitansa era cosa substancial y menjivola, puig Déu l' havia obsequiat ab un finissim paladar y ab un tant delicat ventrell, aptes sols per saborejar y pahir lo que se 'n diu *boccato di cardinale*.

Jo recordo aquell àpat com si ara 'l deixés de fer. Grabadas tinç á la memòria aquellas escenes y 'm sembla encare veure al Pare Xacó presidint la tau-

la, à son entorn los administradors de la Confraria gaudintse entre tragos y riallas al esclatar los ditxaratzos epigramàtics que com foch granejat salvaven dels llabis de reverendas y xistosas personas, y un xich enllà galantment servida y obsequiada la xamosa Clareta, aquella majordona guapassa y arrodonida que com flor entre escardots mostrava sa cara riallera per entre las testas blanquinas de sos dos companys de festa.

Creixia la broma al trasbalsarse 'l vi ranci des de la cristallina ampolla al ventre dilatat dels comensals gorreros, petava 'l Xampany, convertintse en onades d' escuma y curullant las copas, desapareixian las pomades camosinas y las hivernencas peras dels plats fruyters, y 'l meló, obert com una bota desencercolada esperava 'l torn d' esser totalment consumit per la nombrosa concurrencia.

La gresca tocava à son fi. Per sobre 'ls caps passà la baluerna d' una colossal safata y descendí al mitj de la taula en brassos de dos comensals l' immens tortell de duro, la roda grossa d' aquell castell de dolços y confituras. Aquell era 'l tortell de l' aliansa. Cada convidat se 'n duya 'l seu tall corresponent com à recort del tiberi. Y cada tros era 'l cohé de despedida que lluhia més tart en la taula particular dels confrares de la Junta, com una guspira allí saltada en remembranza del volcà ja apagat de casa 'l Pare Xacó.

Lo cap de taula partia 'l tortell en mitj d' un religiós silenci. Tots los ulls fixos damunt l' ensucrada circumferència seguian atents la delicada tasca.

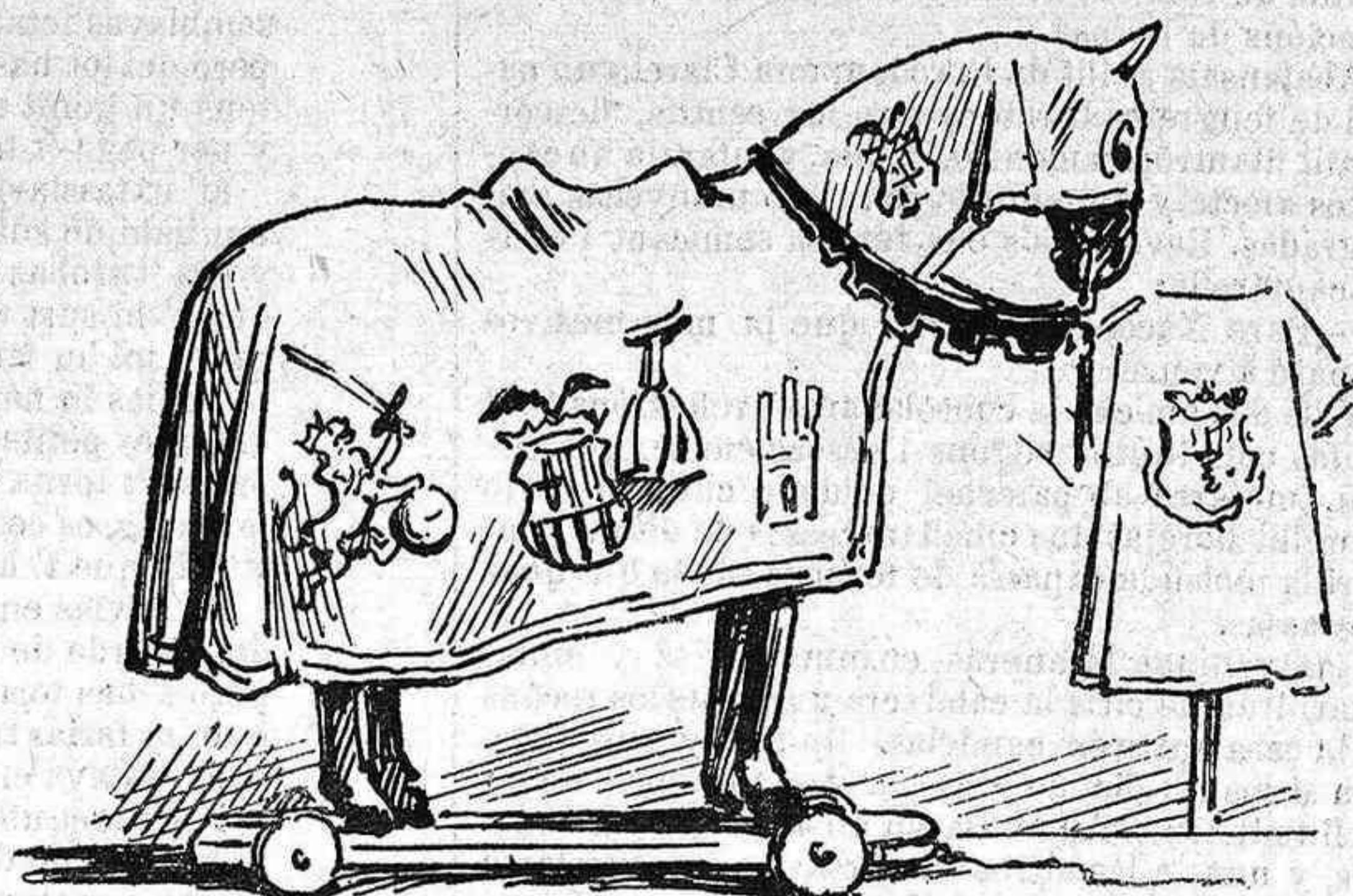
Un rumor d' aprobació s' alsà arreu. Lo tortell acabava d' esser fraccionat ab exactitud matemàtica.

Mes, al allargar lo bras en busca del paper que devia embolicar los trossos, lo Pare Xacó remugà ininteligibles paraules, entelàrense de prompte sos ulls, torsà la boca, empesa per l' ensopida llengua rebassà la saliva 'ls llabis y caygué son cos com un plom sobre 'l company de l' esquerra. Lo Pare Xacó era víctima d' una feridura fulminant.

Al primer moment cambià l' escena per complert. Los rostres prengueren indescriptibles expressions: l' ansia, la pena, la sorpresa desagra-

EXPOSICIÓ D' INDUMENTARIA

Antigualles



L'Ajuntament hi ha portat lo caball de las trampas; pero las trampas... las guarda à la casa de la vila.



LA PASSIÓ

—Déu te quart, Samaritana,
y 't presservi de pecar;
si ayqua 'm volguessis donar,
beuria de bona gana.

dable; 's traslluhian en la cara de tots, segóns la major ó menor amistat que cadascú tenia ab lo malalt. Als crits, à los riallades de feya mitj hora seguiren prest los suspirs, las gemechs y fins los crits d' esglay y desespero de la Clareta.

—¡Pare Xacó! ¡Pare Xacó!—exclamava la robusta majordona, aixugantse 'l plor, singlotant y ab extremits de desconhort.

Lo Pare Xacó jeya ja en son llit, roncant, inmóvil, insensible al món. Ab piadós fervor un sacerdot conegit li aixugava la cara y l' encomanava à Déu. Lo vicari de la parroquia corregué à administrarli 'l postrer sagrament, y allí, en aquell quartet bregava ab las últimas despullas de la vida l' ànima del Pare Xacó. Dos amichs sols vetllavan

sa darrera hora: lo vicari y 'l capellà avans dits.

Tot lo que tenia de solemne, funerari y tétrich aquell aposento hont la mort brandava la dalla, reunia de cómich, xocant y ridicul las restants habitacions de la casa.

Abalansats al llit de la rodonxona Clareta un parell de feligresos li retornavan los sentits, descordantli filantròpicament la cotilla, ventantla ab candorós afecte y xupantli'ls polsos ab munyecas aviagradadas. Revolcava's ella furiosa somicant l'eterna cantarella:

—¡Pare Xacó, Pare Xacó, que ja may més vos tornaré á veure!

Y 'ls dos amichs la consolavan ab reflexions tant santas com inútils segóns l' escás efecte que feyan, mentres ab paternal cuidado cubrian ab lo cubrellit florejat uns cinch travessos de dit de pantorrilla molsuda capassa de fer més efecte qu' unas mostassas.

Las vehinas tafaneras ensumavan sá y enllá. Guarniren de ciris la calaixera y per tots los recóns de la casa surtien candelas, llumets y quinqués, com si fos un dia de gala per fer tant bell esclat de lluminarias. Aumentaren ab las beatas los suspirs, y unas á las altres s' esforsavan en consolarse valguentse de las escorriallas del Málaga y Jerez, y d' alguna qu' altre copeta de Priorat, qual sabor las posava á tó ab més eficacia que 'ls purs consells de la cristiana filosofia. Y algúns convidats s' omplian las butxacas de deixias, aproveitantse del desgavell y mastegant neulas y turróns en lloch de recitar pregarias. Altres ab veu enfarragada per tenir la boca plena, dialogavan al desparar la taula.

—Ja ho veus, Manelet, ni temps he tingut de tastar la Malvasía.

—Y jo qu' esperava 'l tortell per durlo á las criaturas.

—¿Qué hi farém? ¡Qui 'ns ho havia de dir!

—Y aquest any serà l' últim, Badoret. ¡No hi tornarém may més á fer aquestas xerinolas!

—¡Pobre Clareta! Sort que 'l Pare Xacó ho tenía tot en Cubas.

—Ella ray, prou tindrà una bona vellesa. A mi que no 'm comprarán més cera per las professóns; ja 't dich que se m' ha post lo sol al mitj del dia.

—Déu quan tanca un camí ja n' obra un altre. Si 'm vols creure á mi, aprofitém aquestas mollas qu' han quedat y 'n tindrém demá per postres, així com aixís la Clareta no se las menjará pas.

Fent tals reflexions umplen en Badó y 'n Manel dos mocadorassos de pastas y emprengueren silenciosament la marxa.

Finá 'l Pare Xacó. Un capellà eixí del quarto ab ayre reposat pronunciant las fatídicas paraules:

—Ja es mort!

Una especialíssima sensació de fredat supta als oyents, y corregué la noticia pel vehinat ab assombrosa lleureresa. Las conversas se sostingueren desde llavors á ran de llabi, aparesqueren los rosaris avants encatauhats en las butxacas, y jo vaig retirarme ab lo cor nuhat, ab un desengany en mon cervell innocent encare, y aclaparat pel seguit d'impressions rebudas, sols tingui esma pera dirigirme mentalment al mort pagantli tots aquells exemples de mundanal hipocresia ab un—¡Déu l' haja perdonat!

XAVIER ALEMANY.

—*

ARA 'T PLANTÓ

Hem de passá comptes, noya,
jo vull plantarte, perque

ja estich tip de fe 'l baboya
ab tu, qu' eras una joya
y ara no vals cap diné.

Te creya tota bondat,
semblavas feta una malva;
pero del tot has cambiats,
tens un genit recremat
y per pega 't tornas calva.

M' extassiava á cada pas
ton llabi de suau color,
y ara 't trobas en lo cas
que t' hi surt un bigotás
que á mi 'm faria favor.

Tenias lo nas ben fet,
dels més petits y flamants,
ara se 't torna estrafet,
lo tens gros com un bolet
y veig que t' hi surten grans.

M' havias encés la metxa
del petardo de l' amor,
pero t' has tornat tan lletja
que 'm farias treure 'l fetje
si no 't dava el passaport.

No 't crequis, ja 'm mortifica
d' haverte de di que no;
pro si 't gastava *palica*
es que 'm creya qu' eras rica
y se qu' ets pobre com jo.

N' obstant, si aixó t' incomoda
pósat l' esperit tranquil,
ja arreglaré ab tu la boda...
quan sápiga qu' ets nebuda
de 'n Girona ó de 'n Rotchild.

PERE CULLERAYRE.

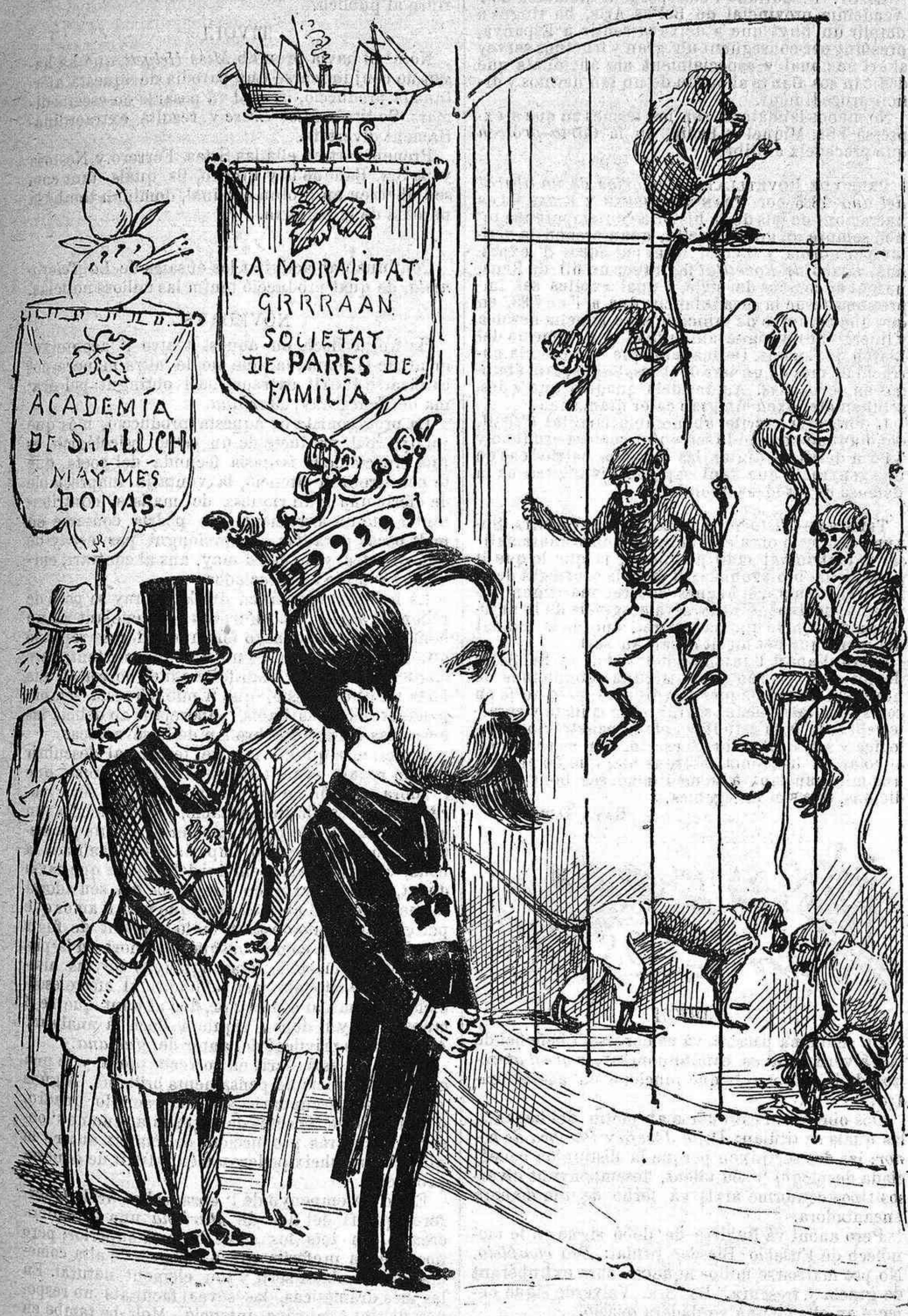
LLIBRES

LA ACUARELA Y SUS APLICACIONES per M. Fuster.—Es lo present un dels llibres més hermosos y més artístichs que ha produhit la tipografia barcelonesa. Lo seu sol aspecte es sumament atractiu; pero l' atracció simpática qu' exerceix puja de grau al fullejar las páginas ilustradas ab numerosos dibujos, aquarelas, sepías y projectes esmeradamente grabats e impresos, per los procediments més adelantats en l' establiment de Thomás y C. En la part artista hi campejan las firmas de artistas tan notables com los Srs. Baixeras, Balet, Barrau, Bauzá, Domingo, Falqués, Ferrant, Fuster (A), Fuster (M), Galofre, Marqués, Masriera, Maura, Padró, Peñilicer, Pradilla, Ribas, Riquer, Solá, Tolosa y Villegas.

Lo Sr. Fuster mereix un aplauso per las inmillorables condicions artísticas del llibre que ha donat á la estampa. Lo mereix també per haver obtinut lo concurs valiós dels artistas avants citats, gellosos tots ells de ilustrar lo primer tractat que 's publica á Espanya en la materia.

Lo seu trallat no es menos important. Dividit en set parts, s' ocupa la primera del concepte de la aquarela en general, y de la séva historia, dedicant un capitul á la aquarela á Madrid, que no hauria sigut mal l' hagués fet extensiú al resto d' Espanya, ja que á tot arréu y á Barcelona especialment contém ab notables aquarelistas. La segona part tratta ab gran detenció y nimietat del material necessari pera cultivar aquest gènero de pintura. En la tercera fórmula reglas teòricas que considerém sumament acertadas; las tres parts següents están respectivament dedicadas á l' execució per medi de l' aquarela de las flors y fruytas, dels paissatges y marinys y de la figura; y la séptima y última part se ocupa de las diversas aplicacions de l' aquarela á l' arquitectura, á la joyeria y plateria, al decorat, als mosaichs y vidrieras, als tapissos, alfombras y estampats, als mobles, candelabros, lámparas y altres objectes y als vanos y objectes capritxosos.

«LA FULLA MORALISADORA»



—A veure si las nostres indicacions se segueixen...

Creyém que aquest breu resum de l' obra bastarà á donar una idea bastante completa de la seva importància y utilitat,

Lo Sr. D. Mariano Fuster, segons dictamen de l' Academia provincial de Bellas Arts, ha vingut á omplir un buyt que's deixava sentir á Espanya, prestant per consegüent un gran y fructuós servei al art nacional y especialment als aficionats que dedican sos afanys al cultiu de un tan hermos y dificil procediment.

No menos laudatoris son los termes en que s' expressa'l Sr. Miquel y Badia, en la *Carta-prólech* que precedeix al llibre.

PEDRO DE ROVETLLAT.—*Memorias de un liberal del año 1835 por FRANCISCO GRAS Y ELIAS.*—Las narracions de fets de la historia contemporánea tienen sempre un gran atractiu, quan prenen la veritat per norma y'l color local per medi d' expressió. *Pedro de Rovetllat* figura ser un fill de Reus, nascut al coméns del sige, l' qual explica sus impresions desde la seva infancia fins á l' any 38, en que una columna de milicianos de aquella heroica y liberal ciutat sigué aniquilada per la facció del Llarch de Copons. De manera que comprehen la narració de més de un terc del passat sige, tan abun-dós en peripecias. Algúns dels quadros que's descriuen ofereixen un gran calor dramátich.

L' Obra está escrita ab notable facilitat d' istil, denotant ademés en lo seu autor copiosa erudició y'l ferm desitj de pintar las ilusions patrióticas de una generació que tant sapigué distingirse en la defensa de las ideas liberals.

TRESINA.—*Historia ó novela per GAYETA SOLER.*—Aquesta obra está encaminada á anatematisar lo matrimoni civil perque si, ja que lo que li passa á la protagonista, li hauria ocorregut de la mateixa manera, si hagués contret matrimoni canónich, no dependint la seva desgracia de la naturalesa del vincle que ha contret, sino de la maldat del home que per marit li cab en sort.

Deixant apart l' intenció del autor, lo Sr. Soler demostra en lo seu llibre algunas condicions de novelista. Bosqueja mes que dibuixa; pero ho fa ab certa facilitat, trobant sovint la línia justa y caracteristica. Li falta estudi y aplom, penetració psicològica y sobre tot color. Si escriu, com es probable, al volar de la ploma, es sensible, que no enfreni una mica, apelant á la meditació, sus bonas condicions, que son innegables.

RATA SABIA.



LIRICH

La senmana passada vá celebrarse'l benefici de la Valverde, qu' es, com tothom sab, la great atracció de la companyia que funciona en aquest teatro.

Dos obras van estrenarse ab motiu del benefici, las quals se titulan: *Doña Josefa y Palabra de honor*; las dos serveixen perque la distingida beneficiada desplegui'l seu talent, desempenyant diversos tipos conforme aixis vá ferho de una manera encantadora.

Pero ahont vá lluirse de debó sigué en lo monólech de Eusebio Blasco, titulat: *Die completo*. No pot matisarse millor aqueixa obra exuberant de gracia y frescura. La Sra. Valverde sigüe objecte en ella de una verdadera ovació.

Posteriorment s' ha estrenat una pessa, titulada

La partida serrana, qu' es una gatada bastante groixuda; pero que no careix de bon humor, abundantí las situacions grotescas que fan partir de riure al públich.

TIVOLI

No n' hi havia prou ab *Miss Helyett*, que ha hagut de conjuminar una parodia de aquesta afortunada producció, la qual vá posar-se en escena dimars. Se titula *Miss Erere* y resulta extraordinariament divertida.

Prenen part en ella las Srtas. Ferrero y Nestosa y 'ls Srs. Banquells y Pinedo, 'ls quals, tant com se lluixeixen en l' obra original, dominan també la parodia de la mateixa.

* *

Continúan ab activitat los ensaigs de *La Telefónica*, de qual producció tenim las millors notícias.

NOVEDATS

Ha tingut lloch en aquest teatro l' aconteixement de la senmana, que no de altra manera pot calificarse l' èxit extraordinari obtingut pel drama de Echegaray, *Mariana*.

La protagonista de aquesta producció, més que un tipo real, producte de un estudi psicològich, es una creació de la fantasia fecunda del poeta, que té per atreure l' atenció, la ventatja inapreciable de oferir una gran riquesa de matisos, contribuint á que un argument que podria contarse en molt pocas paraulas, se prolongui per espai de quatre actes, y no cansi mai, ans al contrari, embelessi sempre al espectador.

La habilitat dramática d' Echegaray se posa de relleu ab aquest fet. *Mariana*, coquetejant ab un home y sentint pel sexo fort una poderosa repulsió que ratlla en horror, es un tipo inconsistent; pero coqueteja tant bé y manifesta aquell horror ab una forsa tal d' expressió, que'l públich está sempre pendient dels seus llabis, saborejant ab delicia las hermosas frasses que brollan de la seva boca.

No importa qu' en l' acte tercer, al descubrir per un recurs bastante adotzenat que'l home que l' adora es lo fill de qui vá abusar de la seva mare, fassi un cambi inexplicable, y concedeixi á un general la ma que pochs moments avants prometia al seu enamorat no importa que, realisada la boda, vacili y s' arrepenteixi del mal pas que havia donat, y al trobarse en presencia del seu adorat torment, renaixi ab més forsa que may l' amor que per ell sent, y no obstant, en lo moment de fugir ab ell, se delati com si busqués la mort en la pistola del seu marit.... totes aqueiyas lluytas altament convencionals y supeditadas al efecte escénich, dominan al espectador, fins al punt que se'l fan seu, no y li donan siquiera lloch á analisar. Aquest es lo privilegi del autor de *Mariana*.

Lo drama está escrit en correcta prosa, y té una gran abundancia de pensaments brillants. Algúns personatges secundaris arrodoneixen lo quadro, donantli certs aspectes de naturalitat que nos' observan en otras produccions del mateix autor, lo qual contribueix poderosament al èxit de aquesta producció.

En lo desempenyo de l' obra, sobresurt la Guerrero, que fa del tipo de *Mariana* una verdadera creació. En tots los actes hi está superior; pero nosaltres la preferim en las escenas de alta comèdia, que semblan serli'l seu element natural. En las més dramáticas, las sévas facultats no responden del tot á la seva intenció. Molt bé també en Thuillier, que diu ab molta fogositat. En Cepillo ha trobat en lo paper de general un vestit á la mi-

da. Se coneix que l' autor vā escriure 'l expressament per ell. Los Srs. Balaguer y García Ortega están molt justos, y la Srta. Martínez y la Sra. Alverá contribueixen poderosament al notable conjunt de aquesta producció que ha obtingut un èxit complert.

Desde 'l dimars lo públich tributa 'ls seus aplausos al Sr. Echegaray en persona.

Anit devia estrenarse una nova producció de aquest autor que porta 'l titul de *El poder de la impotencia*.

CATALUNYA

Ultima setmana de la Fuller y dels germans Eclair. Despedida de 'n Palmada, qual artista sigué objecte de carinyosas demostracions. Y reproducció de la xistosa producció titulada *Jules Vert et Compagnie*, la qual ha sigut refundida en un sol acte, trobant lo mateix èxit de sempre.

* * *

Avants [de que l' eminent Vico s' embarqui per Amèrica, donarà una curta sèrie de funcions en aquest teatro.

CALVO Y VICO

¡A la gran baratura!

Ab aquest crit podria dirigir-se al públich la empresa de aquest teatro, que à un ralet l' entrada està posant la popular sarsuela *El rey que rabió*.

Aixis no té res d' estrany que 'l Calvo y Vico s' haja convertit en lo teatro de las empentas.

CIRCO EQUESTRE

Un nou debut.

Lo del clown Pinta ab sos animalets ensinestrats. Resulta un número molt graciós, que vé à augmentar la gran varietat dels espectacles que 's donan en aquest local.

N. N. N.

NIT D' ISTIU

Darrera l' alta montanya
lo Sol s' ha amagat fa estona,
y la nit exten son manto
de misteris y de sombras.

L' aucell ha plegat sas alas
dintre lo nihuet de brosta,
arrupit s' está guardatne
sos fillets que, baix, pidolan.

De la prospera masia
lo lladruch del gos s' escolta,
qu' al peu de la porta vetlla
mentres los pagesos dorman.

Frescoset l' oreig murmura;
à son pas los jonchs s' acotxan,
y las flors mitj adormidas
remors y perfums li hi donan.

Entre mitj la salzereda
regant lliris y violas,
murmurantas y lleugeras,
las ayguas del riu s' escorran.

A LA MASÍA



Gossos que lladran, ases que braman,
d' ànechs y moscas tot un aixam...
¡Oh, qu' es alegre, que divertida
la vida al camp!

De l' espay en la foscuria
se destaca, tremolosas,
las brillantes estrelletes
que 'l blavissim cel adornan.

Xuclant l' enmelada esencia,
dins lo cálzer d' una rosa,
descansant de sas voladas
jau l' airosa papallona.

La vistosa llumaneta,
com estrella misteriosa
dintre l' herbey amagada,
relluheix en mitj la fosca.

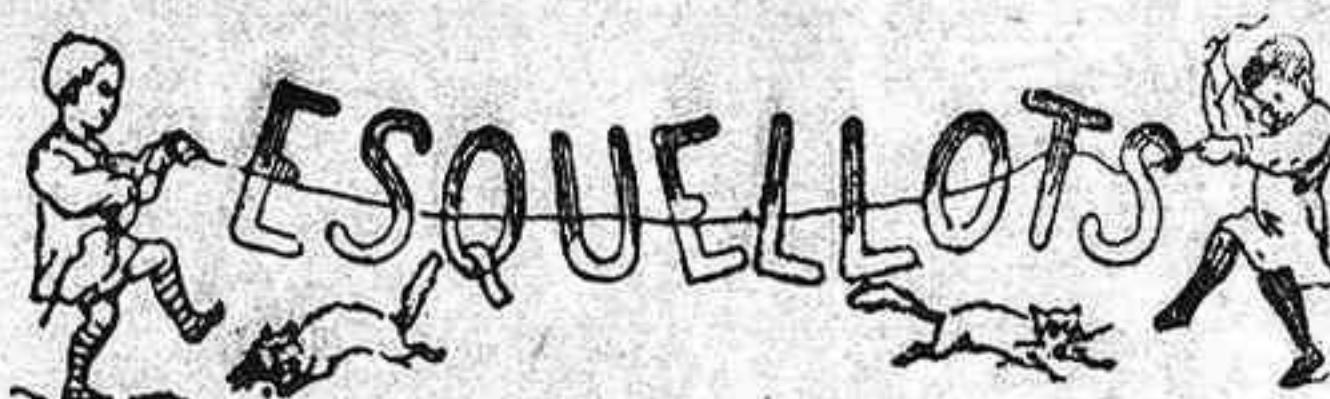
Lo ressó de la campana

per l' espay confós, rodola,
que la mitja nit senyala
tocant al lluny las dotze horas.

Remors, sombras y armonías,
barrejadas y confosas
ab la llum de las estrellas,
de las flors ab las aromas,
en l' aire van elevantse
y l' espay infinit omplan,
com notas d' arpa divina
qu' etern cant d' amor entona.

· · · · ·
· Abrasemnos, ma estimada,
y avans no canti la alosa
afegim rumor de besos
al concert que la nit dona.

F. MARIO.



Aquella frasse catalana, tan usada per indicar que hi ha algarabia, ó siga la locució «Aixó sembla un mercat de Calaf», quedará desd' ara sustituida per una de nova que dirà: «Aixó sembla una reunió de metges discutint las quotas de contribució.»

¡Amigo, 'ls senyors Galenos!.... ¡Vaya una manera de discutir!

La majoria dels que varen reunir-se dijous en lo Palau de Ciencias, van demostrar que tenian uns pulmóns privilegiats, vibrants, plens de robustes resonancies.

Pero en canvi, tots los concurrents varen corre 'l perill de tornarse sorts.

—Aixó es lo que convindria—deya un doctor.— Si sigués sort, sempre que volguessen tornar á pujarme la quota, podria respondre: «No sé de qué 'm parlan.»

**

Un transeunt, al sentir aquella saragata, vā dir:

—¿Qui está malalt, que 'ls metges cridan tant?

**

Per lo vist, se tractava de una malaltia de butxaca.

Havia de decidir-se quina quota corresponia á cada metge, segóns la clientela que conta y segóns si gasta carruatje ó si vā á peu.

Res: lo mateix que, al efectuarse 'l repart, o dissenyen cada any tots los gremis, únicament que 'ls demés gremis no cridan.

Pero ¡qué s' hi fará!

«Cridant, los metges s' entenen.»

**

Y la prova es que algúns de primera quota, van rendir-se á las pretensions de la Junta classificadora.

El primer que sucumbí, sigué 'l doctor Mascaró, qui per boca del Sr. Farriols, vā declarar que acceptava la quota que 'l gremi li havia senyalat.

Un metje de última categoria, vā dir:

—Vet' aquí un part felís. La quota ha sortit de la butxaca del doctor, sense necessitat de fórceps.

**

Y com siga que l' exemple del Dr. Mascaró vā ser seguit per algúns altres que 's trobaven en lo

mateix cas, entre ells lo Dr. Robert, la saragata del principi vā anar amaynant, y la temuda huelga de metjes, de moment quedá conjurada.

De totes maneras, permétissem donar un consell á la distingida classe médica.

Atenent á que molts dels agremiats cridavan, com certs malalts, en lo moment de practicarlos una operació quirúrgica; atenent á que la campaneta presidencial era impotent per acallar aquell xivarri, en lo successiu, sempre que tingan de tornar-se á reunir per qualsevol objecte semblant, á la séva ma tenen que la reunió transcorri ab la major tranquilitat.

No han de fer més que una cosa.

Al primer que s' atreveixi á alsar la veu, lo clo-roformisan.

Per graciosos á Gracia. Y per graciosa en grau extrém la Corporació municipal de aquella vila.

Ja fà algún temps que algúns regidors ván dir:

—La causa de que 'ls nostres administrats estiguen descontents, depén de que á Gracia no tenim escola de música. Posém una escola de música, y ja veurán com tothom riu.

* * *

Tal dit, tal fet.

Desde que á Gracia existeix la escola de música riu tothom, y las riallas son tan encomenadissas, que fins á Barcelona y molt més lluny encare, las riallas ván propagantse qu' es un gust.

Y la cosa no es per menos.

L' escola de música de Gracia, conta ab un director que á la vegada es professor de piano; pero no té piano per ensenyar als seus alumnes; y conta ademés ab un violí; pero no té professor per ensenyar lo maneig de aquest instrument.

De manera que 'ls alumnos pianistas no poden estudiar per falta de piano, y 'ls alumnos violinistes no poden apendre per falta de professor.

Aquí la qüestió es que 'l director de la escola cobri 'l sou que té senyalat.

Y en efecte, 'l cobra.... y tot lo demés es música.

¡Bona corrida la del diumenje!

En Guerrita vā conquistar lo califat de Córdoba vacant, desde l' abdicació de 'n Lagartijo.

Cinch toros vā matar, guanyant dos parells d' orellas.

L' Espartero, en lo seu segón toro, qu' era 'l tercer de la corrida, vā ser enganxat per la cuixa y revolcat per terra. Una ferida de pronóstich reservat vā impedirli continuar la brega.

De manera, qu' en la corrida hi vā haver emocions per tots los gustos.

Dugas morts, per nosaltres sensibles, han ocorregut en un mateix dia, 'l dissapte de la passada setmana.

Lo Sr. D. Joseph Baró, co-gerent del establecimiento tipogràfic dels Successors de Ramírez y C.º, sucumbí després de una llarga y penosíssima maledicencia.

Era 'l Sr. Baró un industrial infatigable, que havent tornat de Amèrica ab una regular fortuna, empleà la séva activitat y 'ls seus capitals en montar un establecimiento qu' es sense disputa 'l primer d' Espanya.

La general estimació que disfrutava 's posà de relleu en son enterro, 'l qual se vejé extraordinariament concorregut.

* * *

Lo jove D. Ramon Sanllehi, á las dotze de la ni-

ELLA Y ELL



Per més qu' ell la persegueix,
ella sempre se l' escombra:
per pêndrel per currutaco
diu que té molt *mala sombra*.

del divendres havia estat, com tenia per costum, en la llibreria de Lopez Bernagossi.

Figürnise quina sorpresa seria la nostra, al saber que havia mort de repent, víctima de un vòmit de sanch, à mitj demàtí del dissapte.

En Sanllehi era un catalanista acérrim. Lo seu esperit conciliador lo portava à ser individuo à la vegada de les dos societats rivals: lo *Centre català* y la *Lliga de Catalunya*.

Jove ilustrat, simpàticb, y dotat dels més nobles sentiments, la séva soptada mort ha omplert de sentiment à sa desconsolada mare, y à tots quants teniam lo gust de honrarnos ab la séva amistat.

Ara resulta que una granpart dels terrenos que vâ adquirir l' Ajuntament pera aixamplar lo cementiri nou resultan inútils.

S' esllavissan ab molta facilitat y no es possible utilitarlos pels enterraments.

De totes maneras, si no serveixen per enterrarhi morts, ja haurán servit per enterrarhi una altra cosa.

Los diners de compra que vân costar.

Escàndol al carrer de 'n Dou, à conseqüencia de haver assegurat un marit à la séva costella que anava à sortir de Barcelona, y de haverse presentat inopinadament al domicili conjugal algunas horas després, sorprendentla dolsament entretinguda ab un fulano.

La muller, al ser sorpresa, vâ fugir.
Y 'l fulano va quedar à las astas del toro.
¡Quina situació més peïllosa!

* * *
¡Vaya unas cosas succeheixen en aquest mon d'
enganys y gatuperis!

Y tot per olvidar l' oració que à Deu nostre Señyor dirigia aquell tranquil, quan deya:

—Senyor: una gracia 'us de mano. Si m' haig de casar, feu que la méva dona no m' enganyi. Si m' ha d' enganyar, feu que no ho sapiga. Y si ho haig de saber, feu que puga fer lo dissimulat com qui no se 'n adona.

Ha arribat un bisbe de la República del Ecuador á buscar ¿qué dirian?

Capellans.

Per lo vist el género eclesiàstich escaseja en aquella terra, tant com aquí sobra, y per tal motiu lo bisbe equatorià pensa dirigirse á Vich, á veure si 'n reuneix una bona barriada.

Algun mossén de la terra de las llangonissas, es fàcil que pregunti:

—Sr. bisbe ¿qué 'ls vol ab majordona ó sense?

Las societats corals que ván pendre part en las festas del centenari del descubriment de Amèrica, aquesta es l' hora qu' encare no han cobrat.

En vista de que als carrers que 's trobaven en lo mateix cas se 'ls vā pagar tan bon punt varen indicar que farian una manifestació, los coristas amenassan ab ferne un altra acudint á la Casa Gran, en correcta formació y precedits dels seus pendons corresponents.

Per aquest cas y porque l' acte resultés mes imponent y solemne, seria convenient que 'l mestre Rodoreda 'ls hi escribis una gran cantata *ad hoc*, que podria titularse:

¡Volém cobrar!.

Un sastre á un parroquiá:

—Estém á fi de més y desitjo que 'm donga alguna cosa á compte. Figuris que demà sens falta, tinch de pagar tres mil pessetas.

—¿Y qué tinch jo que veure ab aixó?—contesta 'l parroquiá—¿vosté contréu deutes y pretén que jo l' ajudi á satisferlos?.... ¡Si que seria bonich!....



A LO INSERTAT EN L' ULTIM NUMERO

- 1.ª XARADA 1.—Mo-no-po-li-sat.
- 2.ª ID. 2.—Am-pa-ro.
- 3.ª ANAGRAMA.—Ramona—Romana.
- 4.ª INTRÍNGULIS.—Poma.
- 5.ª LOGOGRIFO NUMÉRICH.—Eufrosina.
- 6.ª GEROGLÍFICH.—Set senallas, catorze ansas.



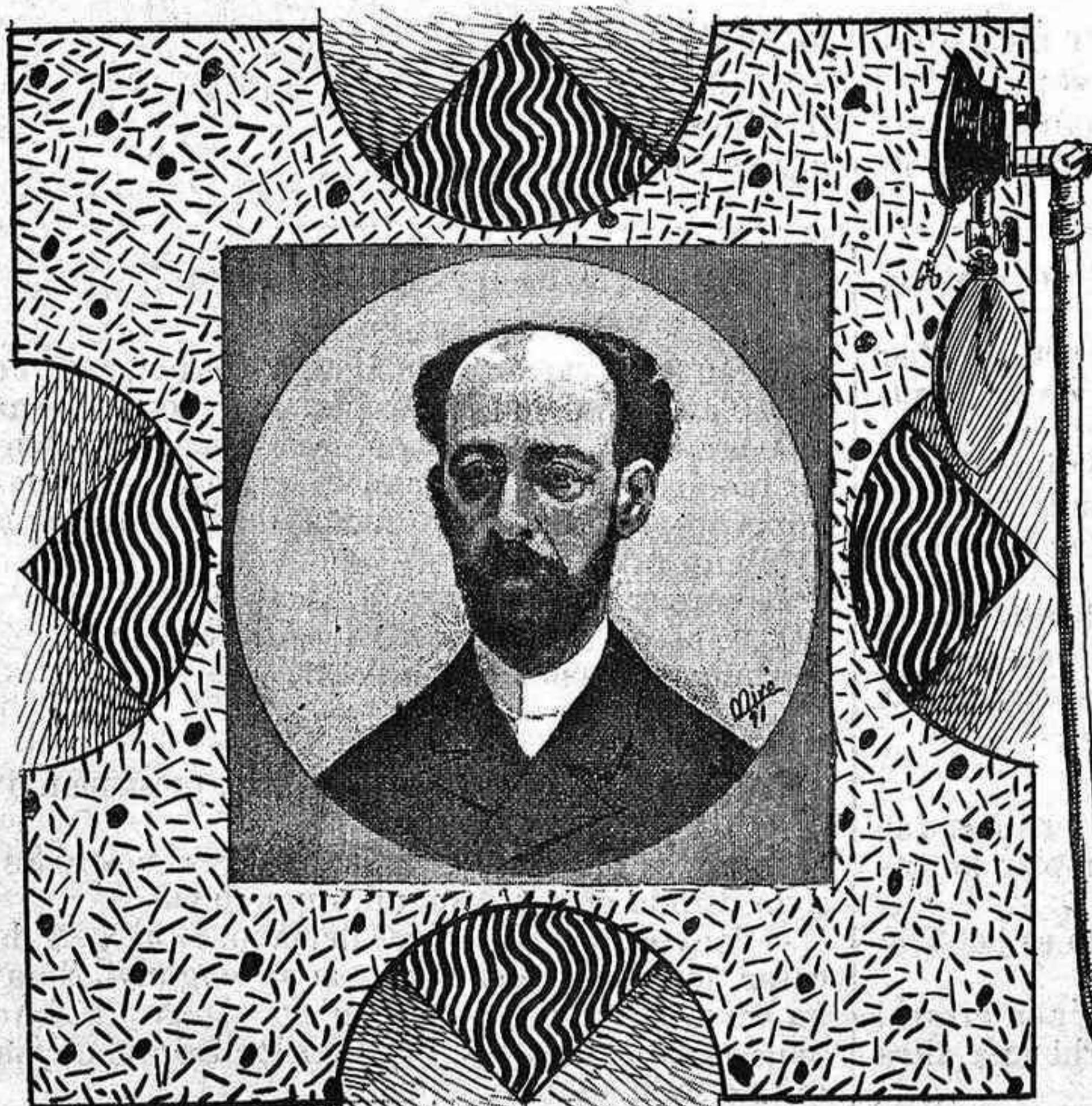
XARADAS

I

Gacetillas sense sal
tretas de un diari local.

—Ahí 'ls lladres se emportaren
tota la roba qu' hi havia
en lo terrat de una casa
del carrer de la Salsitja,
—Lo coneugut fabricant

CAPS DE BRO



F. BAU MARTINEZ

Un odontólech,
que de la boca
arriba á ferne
lo que li plau.
¡Bé se 'n coneixen
de grans dentistas!
Cap té la trassa
del senyor Bau.



LOPEZ-EDITOR, Rambla del Mitj, número 20, Librería Espanyola, Barcelona.—Correu - Apartat, número 2.



FLORES DE ESTÍO

POESÍAS

DE
JOSÉ ANSELMO CLAVÉ

Un tomo en cuarto, encuadernado en tela
con el retrato del autor

→ Precio: 4 pesetas ←

Obra nova de TORCUATO TASSO

POLSINA

Un tomo en 8.^o — Precio: 1 peseta

L' AUCA DE LA PEPA

NOVELA DE BARRI

PER

J. PONS Y MASSAVENS

Preu: 3 pessetas

Obra de D. JOSÉ ECHEGARAY, de gran éxito

MARIANA

Precio: DOS pesetas

Obras que estrenará en breve la compañía Emilio Mario.

LA LOCA DE LA CASA Por D. B. PEREZ CALDOS
LA DOLORES por D. J. FELIU Y CODINA
Precio: 2 pesetas

GÜIA DE ESPAÑA Y PORTUGAL

POR EDUARDO TODA

Con un mapa de la Península y planos de las principales ciudades

Precio: 10 pesetas — Un magnífico tomo en octavo, encuadernado en percalina — Precio: 10 pesetas

MI CONFESIÓN

Por el conde LEÓN TOLSTOY

Precio: 3 pesetas

VENTA DE HIJOS

Por M. Martínez Barrionuevo

Novela ilustrada por M. González Simancas.

Precio: 3'50 pesetas

NUESTROS MILITARES

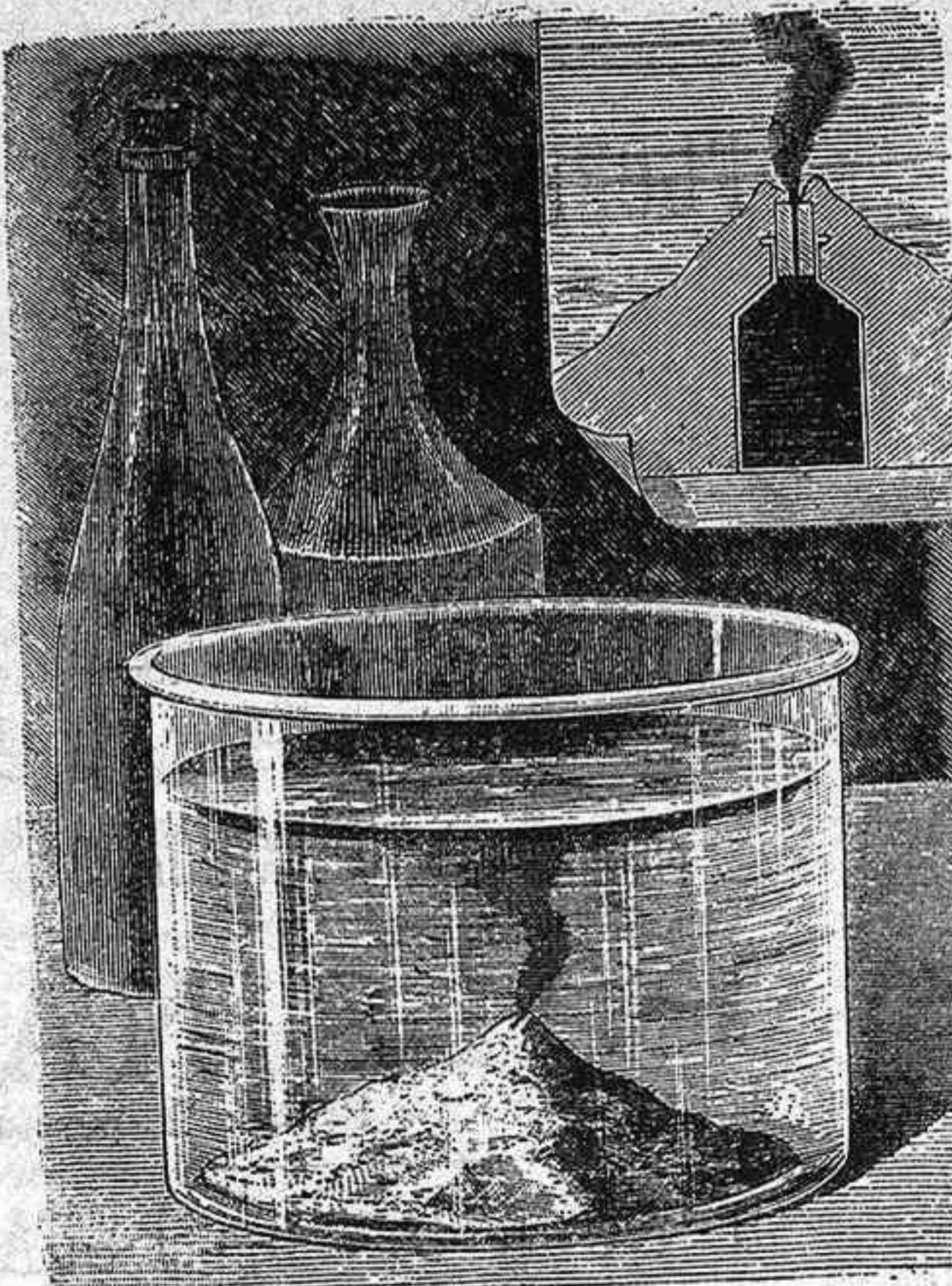
Colección de láminas al cromo

por FRADERA

Precio: 1'50 pesetas

NOTA.—Tothem que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l'import en llibrancies del Giro Mutuo, o bé, en sellos de franquicia si l'editor López, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá à volta de correu franca de port. No respondem d'estravios. No remetent además a ral per certificat. Als corresponents de la casa se li's otorguen rebaxas.

DISTRACCIONS CASULANAS



LA ERUPCIÓ DEL VESUBI

Es un joch molt curiós. Dintre d' un gran receptacle de vidre ple d' aigua, hi colocan una botella ab vi ben roig. L' ampolla estarà tapada ab un suro, que té un foradet molt fi de llarch à llarch.

Ara bé: à causa de la coneguda diferència de densitat dels dos líquits, l' aigua penetrarà dintre de l' ampolla y expulsarà l' vi, que formant un petit filet roig, pujarà à exténdres per la superficie del aigua.

La cosa 's pot presentar ab tota propietat, imitant al fons del receptacle una petita muntanya de guix, terra ó arena, dintre de la qual s' oculta l' ampolla de vi; deixant, com es natural, un forat en la part superior de la pila de terra, perque 'l volcà puga funcionar.

Si mentres té lloch la erupció agitan una mica l' aigua, la ilusió es complerta.

de mitjons y barretinas
D. Pau Mus Sol, va contraure
matrimoni l' altre dia
ab la bella senyoreta
Donya Quart tres-dos Manxiula.
Desitjém als desposats
una felis nova vida.
—A un subjecte que s' estava
aquesta nit de visita
en certa casa 's trobá
que la cartera ahont hi havia
mil pessetas, li van pendre
unas ninfas que vestian
à la tres-quinta. —Del poble
de Vilafuixa 'ns escriuhen
que ha estat mol concorreguda
la festa majó y la fira
d' aquest any; la serenata
que al Ajuntament va quinta
la orquestra dels Trenca ventres
va ser de las més lluhidases.
—En lo carrer de Malnom
ahir una Menegilda
va suicidarse, bebentse
mitj porró de glicerina;
segóns notícias, la causa

va ser perque no volian
deixarla aná ab qui ella estava
tot y aquí dava las sisas
—Los guardas van detenir
allá en la.... manqueria
del Parch, un home que estava
escampant pinyols de oliva
per dintre d' aquellas gabias
ahont hi ha las fieras.... de fira.
D' aixó morí una tres-dos
y un pardal de rassa xina.

—Victima de un refredat
va morir dijous la dida
de una nena del Marqués
de l' Estora; la familia
ha sufert una gran perdua
puig, *hu-quart* persona digna.

—Al pasar per lo carer
de la *Tres quart* l' altre dia
van sorprendre à un amich nostre
dos homes de estranya firma;
després d' haverli robat
los diners y la leontina
no van deixarli res més
que 'ls mitjons y la camisa.

—En lo poblet de Vintunglas
dilluns va nevá una mica.

—La policia ha agafat
als cacos Drach Cuca y Guixa.

(Aquestas son més ó menòs
las notícias de molts días).

J. STARAMSA.

FILLAS DE EVA



Fot. Zuicke—Viena

—Per qué té de aixecà al cel
aquests ullots aixerits?
Me sembla que aquí à la terra
no li han de faltar partits.

Barcelona.—A. López Robert, impresor.—Asalto 63.